

Vielen Dank, dass Sie sich für das hochwertige Anzeigeelement DAYTONA VELONA-W entschieden haben. Nach sachgemäßer Montage und Anschluss werden Sie bei bestimmungsgemäßer Verwendung lange Freude an diesem Qualitätsprodukt haben.

Bei der Montage ist sicherzustellen, dass sich die Geschwindigkeitsanzeige im unmittelbaren Sichtbereich des Fahrers befindet. Das Gehäuse mit der beiliegenden V-Halterung oder mit einer mindestens gleichwertigen Halterung sicher und dauerhaft am Motorrad befestigen. Beim Befestigen der Halterung am Gehäuse keine längeren Schrauben verwenden, um eine Beschädigung der internen Komponenten des Instruments zu vermeiden. Das Instrument so befestigen, dass die Lenkung in keiner Weise behindert oder eingeschränkt wird. Die Kabel so verlegen, dass der gesamte Lenkwinkel in beiden Richtungen ungehindert erreicht werden kann und bei der Betätigung des Lenkers keine Kabel eingeklemmt oder gespannt werden. Die Kabel auch langfristig vor Scheuern und Beschädigungen aufgrund der ständigen Lenkerbewegungen schützen.

Die vorliegende Montageanleitung vor der Montage und Bedienung des Anzeigeelements lesen. Ordnungsgemäße Montage und Anschluss erfordern technisches Fachwissen, Spezialwerkzeug und handwerkliches Geschick. Bei Ungewissheit angesichts der Montage diese zur eigenen Sicherheit von einem ausgebildeten Mechaniker ausführen lassen.

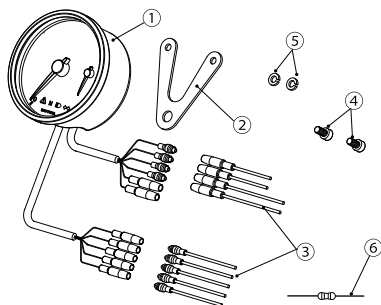
## VORSICHT

- Vor dem Gebrauch alle Anweisungen lesen.
- Ist das Fahrzeug NICHT mit einem elektrischem Geschwindigkeitssensor ausgerüstet, ist dieser als Sonderzubehör zu erwerben. Alternativ kann ein (gesondert erhältlicher) Wandler eingesetzt werden, der bei Fahrzeugen mit Tachowelle deren mechanische Bewegung in einen elektrischen Impuls umwandelt. (Siehe Abschnitt über Sonderzubehör in dieser Anleitung.)
- Für Fahrzeuge mit 12 V Bordspannung vorgesehen. VELONA Instrumente sind NICHT für den Einsatz mit 6 V oder batterielosen Systemen bestimmt.
- Stark störende Geräte können die normale Funktion des VELONA Instruments beeinträchtigen.
- Das VELONA Instrument nur wie vorgesehen einsetzen.
- VELONA Instrumente sind mit Verkabelung universal einsetzbar. Für die Verkabelung Bezug auf die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs nehmen. (Bei Ungewissheit zur Montage einen Fachmann zu Rate ziehen.)
- VELONA Instrumente NICHT zerlegen. Anderenfalls kann eine Beschädigung oder Undichtigkeit erfolgen.
- VELONA Instrumente NICHT über längere Zeit hohen Temperaturen aussetzen.
- VELONA Instrumente NICHT Stürzen oder Stößen aussetzen. Anderenfalls kann eine Beschädigung erfolgen.
- Benzin, Bremsflüssigkeit und andere Chemikalien fernhalten. Anderenfalls kann eine Beschädigung erfolgen.
- Nach Abschluss der Montage prüfen, ob alle Bauteile sachgemäß montiert und alle Schrauben vorschriftsmäßig festgezogen wurden.
- Alle montierten Bauteile nach 100 km Fahrt prüfen. Alle 500 km (300 mi) eine regelmäßige Kontrolle durchführen. Ein bei der Fahrt auftretendes Problem erst nach dem Anhalten an einem sicheren Ort erkunden.

## MERKMALE

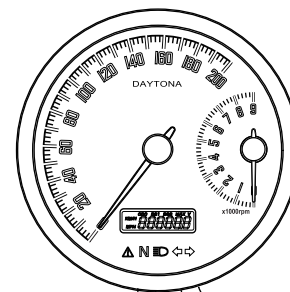
- Schrittmotorbetriebener Tachometer und Drehzahlmesser
- Edelstahl + schwarz lackiert
- KM/H und MPH wählbar
- Wegstreckenzähler (NICHT rückstellbar): 0,0–99 999 km (mi)
- Doppelter Tageszähler (rückstellbar): 0,0–99 999 km (mi)
- Drehzahlmesser: 0–9 000 U/min
- Mit Original-Tachometer verbindbar, falls Fahrzeug mit elektrischem Geschwindigkeitssensor ausgerüstet ist.
- Spannungsanzeige: 10,0–16,0 VDC
- Höchstgeschwindigkeits-Speicher und -Abruf
- Höchstdrehzahl-Speicher und -Abruf
- Anzeigen (Blinker [L/R], Fernlicht, Leerlauf, Warnung)
- Stromversorgung: 10–16 V (standardmäßig 12 V)

## BAUTEILE



NR.	BESCHREIBUNG	HINWEIS	ANZ.
①	Anzeigeelement		1
②	V-Halterung		1
③	Verlängerungskabelsatz	9 Stk.	1 Satz
④	Hutschraube	M5x10	2
⑤	Federscheibe	M5	2
⑥	Widerstand 1 MOhm	1/4W	1

## MONTAGE



- ⚠ Falsche Verkabelung kann zu Fehlfunktionen des Instruments führen. Auf korrekte Verkabelung achten.
- ⚠ Vor der Montage das Massekabel vom negativen Batteriepol des Fahrzeugs lösen.
- ⚠ Das rote Kabel mit dem Kabel verbinden, das bei eingeschaltetem Zündschalter stromführend ist.
- ⚠ Drehzahlimpuls-Verbindung korrekt vornehmen. Falsche Verkabelung kann zu Fehlfunktionen des Instruments führen. Bei unstabiler Drehzahl den beiliegenden „(6) Widerstand 1 MOhm“ in die Drehzahlimpulsleitung einfügen.

**ROT** → NEBENVERBRAUCHER (12 V)

**SCHWARZ** → MASSE (-)

**WEISS** → GESCHWINDIGKEITS-IMPULS

**GELB** → DREHZAHL-IMPULS

**BLAU** → „MODE“

**GRÜN** → „SET“

FERNSCHALTER (SONDERZUBEHÖR)

**SCHWARZ** → WARNUNG (-) (z.B. Öl-Warnung)

**WEISS** → BLINKER RECHTS (+)

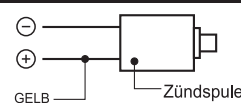
**GRÜN** → BLINKER LINKS (+)

**BLAU** → FERNLICHT (+)

**BRAUN** → LEERLAUF (-)

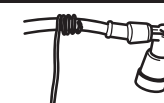
### ■ Drehzahlimpulserkennung <3 Möglichkeiten>

#### Von der Zündspule



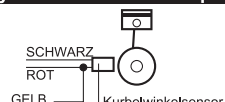
Gelbes Kabel mit Plus-Klemme/-Kabel der Zündspule verbinden.

#### Vom Zündkerzenkabel



Gelbes Kabel 5–6 Mal um Zündkerzenkabel wickeln und dann mit Band befestigen.

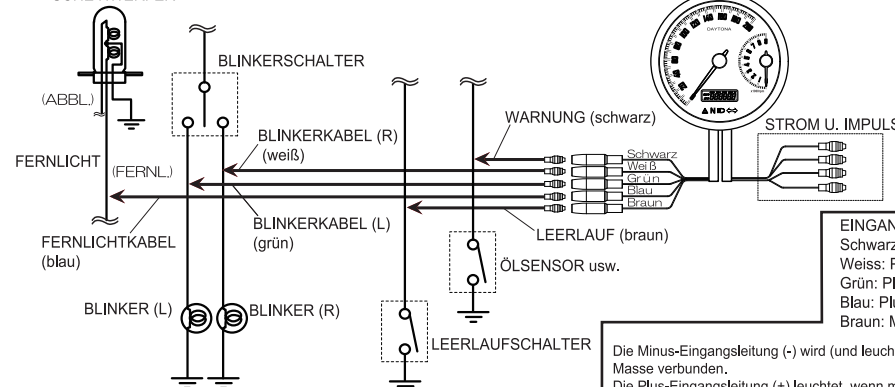
#### Nur Harley Davidson 2000 und später



Gelbes Kabel mit rotem Kabel des Kurbelwinkelsensors verbinden.

### Blinkeranschluss

#### SCHWEINERFÄHRE

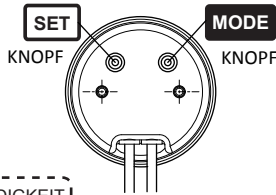


**EINGANG**  
Schwarz: Minus-Eingang (-)  
Weiss: Plus-Eingang (+)  
Grün: Plus-Eingang (+)  
Blau: Plus-Eingang (+)  
Braun: Minus-Eingang (-)

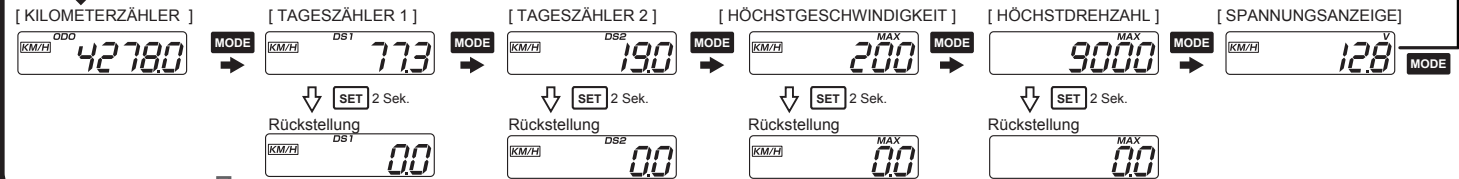
Die Minus-Eingangsleitung (-) wird (und leuchtet, wenn) mit der Masse verbunden.  
Die Plus-Eingangsleitung (+) leuchtet, wenn mit 12 VDC verbunden.

# BEDIENELEMENTE UND EINRICHTUNG

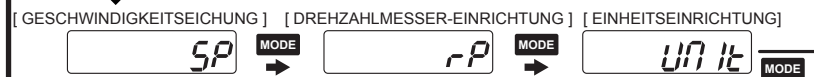
⚠ Vor dem Einrichten alle Anweisungen lesen.  
Zunächst eine der drei Vorgehensweisen auswählen, insbesondere für die Geschwindigkeitseichung.



## STANDARD-MODUS

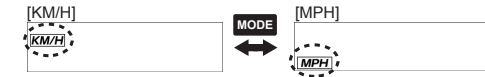


## EINRICHTUNGS-MODUS



## EINHEITSEINRICHTUNG (KM/H oder MPH)

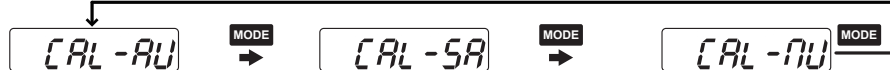
Im EINRICHTUNGS-MODUS die Option DREHZAHLMESSER-EINRICHTUNG wählen und dann SET 2 Sekunden lang betätigen.



Zum Wählen zwischen „KM/H“ und „MPH“ MODE betätigen.  
SET 2 Sekunden lang betätigen.  
Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.

## GESCHWINDIGKEITSEICHUNG

Im EINRICHTUNGS-MODUS die Option GESCHWINDIGKEITSEICHUNG wählen und dann SET 2 Sekunden lang betätigen. Eine der drei Vorgehensweisen auswählen.

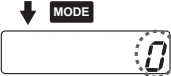


### SELBSTEICHUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.



MODE betätigen.



Genau 1 Kilometer/Meile fahren.  
(Während der Fahrt werden in der unteren Anzeige die vom Sensor erhaltenen Impulse gezählt.)



Nach 1 Kilometer/Meile Fahrt das Fahrzeug stoppen und MODE betätigen, um den Ablauf abzuschließen.



※NB: 18133 ist ein Beispiel.

SET 2 Sekunden lang betätigen. Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.



### GESCHWINDIGKEITSANPASSUNGS-MODUS

Vor Fahrtbeginn SET 2 Sekunden lang betätigen.



Einem Fahrzeug folgen, das mit einer konstanten Geschwindigkeit von 40 km/h (mph) fährt.



Während der Fahrt bei einer Geschwindigkeit von 40 km/h (mph) MODE betätigen, um den Ablauf abzuschließen.



Nach einer Weile wird die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt, und dann kehrt die Anzeige dann automatisch zurück in den STANDARD-MODUS.

### MANUELLER MODUS

Die Impulse/km wie folgt errechnen: A + B

**A Impulse/Umdrehung**  
Den SELBSTEICHUNGS-MODUS aufrufen; dazu genau 10 Radumdrehungen bewirken. Die Anzahl Impulse/10 Umdrehungen wird angezeigt. Diesen Wert durch 10 teilen.

**B Reifenumfang (km)**  
Den Reifenumfang in cm messen und dann durch 100 000 teilen, um in km umzuwandeln.

A + B = Impulse/km

Den MANUELLEN MODUS aufrufen und diesen Wert wie folgt eingeben.

SET 2 Sekunden lang betätigen.

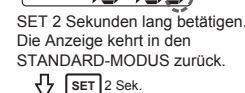


Die blinkende Ziffer ist einstellbar. Zum Ändern der Ziffer SET betätigen.

Zum Bestätigen und Übergehen zur nächsten Stelle MODE betätigen.

Diesen Vorgang bis zur letzten Stelle wiederholen.

SET 2 Sekunden lang betätigen. Die Anzeige kehrt in den STANDARD-MODUS zurück.



## SONDERZUBEHÖR

DOPPELSIGNAL-  
GESCHWINDIGKEITSIMPULSWANDLER  
<Nr. 87430>

NÄHERUNGS-  
GESCHWINDIGKEITSSENSOR  
<Nr. 87038>

DREHZAHL-INDUKTIONSKABEL-  
SATZ <Nr. 87170>

DREHZAHLIMPULSRICHTER  
<Nr. 92333>

